

poggenpohl Portugal magazine

Architecture and Kitchen Issue

Os Aromas Eleitos de **João Nicolau de Almeida** and Ramos Pinto Wine Collection
Inspiração e Projecto na Obra de **Dante de Macedo** Inspiration, Project and Work
A Experiência Única de um Safari na **Tanzânia** Luxury Safari Travel



VinoThek

00001
ISSN-1647-306X
5 607727 093763

«Beuth Residence»

A Fluidez da Arquitectura

Arreigada a uma alcantilada ladeira de 45 graus de ângulo, espreitando o seu olhar sobre a animada cidade norte-americana de Los Angeles, situada na famosa avenida Blue Jay Way, a «Beuth Residence», projecto de Zoltan Pali do atelier SPF Architects, ergue-se como uma estrutura representativa da beleza do estilo construtivo autóctone, criado pelos arquitectos da Califórnia no período pós-Segunda Guerra Mundial.

The Fluidity of Architecture

Perched on a steep 45-degree slope, gazing over the hectic North American city of Los Angeles, located on the famous avenue known as Blue Jay Way, «Beuth Residence», a project by Zoltan Pali from SPF Architects, rises up like a structure representing the beauty of the native construction style, created by California's architects in the period following the Second World War.



Fotografia de Photograph by John Linden



An objet d'art, and at the same time an object of entertainment, expressing the modernist architecture movement, «Beuth Residence» blends into the surrounding landscape thanks to the many layers to its façade: the concrete of the two lower floors evoke the stone on which the house stands; the teak panelling lining the upper floor represents the trees around the property; and the glass used in the intermediate floor extends the house to the outside world.

Simultaneamente objecto de arte, de entretenimento e expressivo da corrente modernista da arquitectura, a «Beuth Residence» ajusta-se à paisagem envolvente graças aos diversos estratos da sua fachada: o betão dos dois pisos inferiores traduz a pedra na qual a Casa está implantada, os painéis de madeira de teca que revestem o andar superior representam o arvoredo circundante, e o vidro utilizado no piso intermédio prolonga a moradia para o exterior.

Fotografia de Photograph by Julius Shulman



Na «Beuth Residence», a cozinha Poggenpohl da série «+Segmento», em antracite «titan-grey», combina amplos segmentos verticais com luminosas superfícies de trabalho, impressionando pelo estilo inovador e pela mescla de purismo e sensualidade das suas linhas.

In the «Beuth Residence», the Poggenpohl kitchen, from the «+Segmento» range, in «titan-grey» anthracite, combines large vertical segments with bright work surfaces. It impresses through its innovative style and the blend of purism and sensuality of its lines.





No interior, a utilização de uma planta aberta maximiza a entrada de luz natural na habitação. Uma ampla suíte ocupa o piso inferior, estando o andar intermédio destinado à área social. Aqui, as salas de estar e de refeições e a cozinha Poggenpohl derivamumas das outras, numa íntima ligação dos espaços. Nos dois pisos inferiores estão dispostas a garagem e a zona recreativa, com sala de projecção, ginásio, adega e discoteca.

Debruçada sobre o impressionante cenário que a envolve, a «Beuth Residence» evidencia-se pela sua fluida morfologia e pela interconectada sintaxe que a organiza.

Indoors, the open plan layout maximises the amount of natural light entering the living space. A large bedroom suite takes up the lower floor, with the middle floor the social part of the house. Here, the living room and dining room, and the Poggenpohl kitchen flow from one to next, in a close connection of spaces. On the two lower floors we find the garage and the entertainment area of the property, with home cinema, gym, wine cellar and disco lounge.

Hanging over the impressive setting surrounding it, the «Beuth Residence» is a showcase for the fluid morphology and the interconnected syntax that organise it.

www.spfa.com

Texto de Text by Paula Monteiro | Fotografias gentilmente cedidas por Photographs kindly given by SPF Architects

